



**smart  
vatten®**

**VERTO  
ALLMÄNNA VILLKOR FÖR  
TJÄNSTEN**

**2026**

# 1 ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TJÄNSTEN

## 1.1 Terminologi

|                       |                                                                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tjänsteleverantör     | Smartvatten Oy                                                                                                                             |
| Köpare                | Företaget eller organisationen som använder den eller de tjänster som tillhandahålls av tjänsteleverantören                                |
| Parter                | Tjänsteleverantören och köparen tillsammans                                                                                                |
| Tjänsteavtal          | Ett avtal om tillhandahållandet av tjänsten                                                                                                |
| Tjänst                | Den produkt, tjänst eller lösning som erbjuds kunden av tjänsteleverantören                                                                |
| Vattenmätningssystem  | Smartvatten undermätningssystem för vatten                                                                                                 |
| M2M-gränssnitt        | Ett gränssnitt som kopplar samman olika enheter med ett mobilt nätverk                                                                     |
| Smartvatten plattform | En webbaserad portal som utvecklats och underhålls av tjänsteleverantören och används för att visualisera data från vattenmätningssystemet |
| Fastighet             | Bostäder eller kommersiella lokaler, som ett fastighetsbolag                                                                               |
| Bostad/Enhet          | En lägenhet eller lokal som har ett unikt nummer                                                                                           |
| Användare             | Den tjänsteanvändare som godkänts av köparen                                                                                               |
| Boende                | En person som bor i bruksenheten                                                                                                           |
| Underhållsbesök       | Ett besök för reparation eller översyn av vattenmätningssystemet i bruksenheten eller fastigheten                                          |
| Nödsituation          | Brand, skadegörelse, skada eller annan avvikande händelse i lägenheten                                                                     |

## 1.2 Tillämpningsområde

Dessa allmänna villkor för tjänsten ("Allmänna villkor för tjänsten") gäller mellan tjänsteleverantören och köparen och omfattar de tjänster som tillhandahålls av tjänsteleverantören.

Detta dokument är en grundläggande del av avtalet, som minst omfattar följande dokument:

- Avtal
- Bilaga 1 Dataskyddsbilaga
- Bilaga 3 Tjänstebeskrivning

## 1.3 Avtalets giltighet och uppsägning

Detta serviceavtal börjar gälla direkt när köparen gör sin beställning. Avtalet gäller under en fast period om ett (1) år från aktiveringen av tjänsten, varefter avtalet förblir giltigt tills vidare.

När den fasta avtalstiden har löpt ut kan köparen säga upp avtalet skriftligen senast tre (3) månader före den pågående faktureringsperiodens slut. Avtalet upphör vid utgången av den fasta perioden, under förutsättning att uppsägning sker minst tre (3) månader innan den aktuella faktureringsperioden avslutas.

## 1.4 Tjänster, prissättning och betalningsvillkor

Tjänsternas innehåll och prissättning ska fastställas i avtalet och dess bilagor. Separat överenskomna tilläggstjänster debiteras enligt leverantörens aktuella prislista. Gällande mervärdesskatt tillkommer på samtliga priser.

Tjänsterna faktureras alltid i förskott för en period om tolv (12) månader. Betalningen ska ske inom fjorton (14) dagar från fakturans datum. Vid försenad betalning utgår ränta enligt den finska räntelagen (633/1982). Betalningsfristen kan ändras genom särskild överenskommelse.

För arbete som inte regleras av befintliga avtal och som avtalas separat tillämpar tjänsteleverantören följande priser:

- Administrativt arbete: 75 euro per timme
- Programvaru- och specialistarbete: 119 euro per timme

## 1.5 Avtalsparternas övergripande ansvar

Tjänsteleverantören ska leverera tjänsten i enlighet med avtalet.

Köparen ska (i) utföra sina åtaganden enligt avtalet med omsorg, (ii) tillhandahålla korrekt och tillräcklig information för att tjänsten ska kunna utföras, samt (iii) bidra till att tjänsten kan tillhandahållas på bästa möjliga sätt. Köparen ansvarar för säkerställa att köparen har rätt att behandla personuppgifter som kan förekomma i tjänsterna.

Parterna och deras underleverantörer är skyldiga att följa de skriftliga överenskommelser som ingåtts mellan parterna samt den lagstiftning som gäller för respektive part, för att säkerställa skydd av personuppgifter, datasäkerhet och personlig integritet.

Parterna är skyldiga att säkerställa att den del av leveransen och den egna miljön som de ansvarar för enligt avtalet – såsom teknisk utrustning, lokaler för tjänsteutförande och affärsverksamhet – är skyddad mot risker relaterade till datasäkerhet, i enlighet med de säkerhetspolicys som respektive part har fastställt, samt att tillhörande skydds- och säkerhetsrutiner följs.

I de fall köparen lämnar ut personuppgifter till tjänsteleverantören ska dataskyddsvillkoren i detta avtal (BILAGA 1) tillämpas, såvida inget annat har avtalats.

## 1.6 Servicenivåer

Tjänsteleverantören ska eftersträva att uppnå den tillgänglighet som anges i tjänstebeskrivningen, men garanterar inte att tjänsten är tillgänglig utan avbrott. Små avvikelser från den angivna tillgängligheten ska inte klassificeras som fel i tjänsten.

Definitionen av tillgänglighet omfattar inte (i) avbrott relaterade till rutinmässigt underhåll eller liknande orsaker (t.ex. underhåll av telekommunikationsnät eller servrar), eller (ii) störningar i kommunikationsnätets funktion.

Köparen ansvarar för att alla system och all utrustning som används i samband med tjänsterna är i fungerande skick.

De detaljerade servicenivåerna för tjänsterna anges i tjänstebeskrivningarna.

## 1.7 Ändringar av tjänster, prissättning och avtalsvillkor

Tjänsteleverantören har rätt att årligen justera sina priser enligt index. Justeringarna ska utgå från arbetskostnadsindex (bransch J, information och kommunikation), och justeringsgrundens utgångspunkt ska vara indexvärdet för januari 2023. Om kunden motsätter sig en prisjustering har kunden rätt att säga upp tjänsten med sex (6) månaders uppsägningstid, under vilken tid priset för tjänsten inte ska påverkas av indexjusteringen.

Tjänsteleverantören har rätt att ändra beskrivningen av tjänsterna samt avtalsvillkoren, förutsatt att köparen underrättas om ändringarna minst tre (3) månader innan en ny faktureringsperiod inleds.

## 1.8 Force majeure

Tjänsteleverantören ansvarar inte för sina avtalsenliga eller ersättningsskyldiga åtaganden om avtalets fullgörande hindras eller fördröjs till följd av force majeure. Force majeure avser en omständighet som

tjänsteleverantören inte kunde beakta vid avtalets ingående och som ligger utanför tjänsteleverantörens kontroll. Dessa händelser kan innefatta, men är inte begränsade till, nationella kriser, arbetskonflikter, bränder, naturkatastrofer, störningar i energiförsörjningen, rättsliga föreskrifter eller myndighetsbeslut, skador på utrustning eller liknande skador orsakade av tredje part samt leveransfel hos den avtalande parten som beror på ovan nämnda händelser. Om avtalets fullgörande hindras eller fördröjs till följd av ovan nämnda orsaker inom ramen för en force majeure-händelse, ska tidsfristen för åtagandet förlängas i den utsträckning som anses rimlig med hänsyn till omständigheterna.

## 1.9 Ansvarsbegränsning

Tjänsteleverantören ansvarar inte för indirekta skador eller följdskador. Tjänsteleverantören ansvarar inte för direkta eller indirekta skador som orsakas av störningar i telekommunikation eller andra kommunikationsavbrott.

Tjänsteleverantörens ersättningsansvar vid avtalsbrott ska under alla omständigheter vara begränsat till sex gånger den månatliga avgiften för tjänsten vid tidpunkten för avtalsbrottet.

Ersättningsanspråk ska framställas inom en (1) månad från den tidpunkt då köparen upptäckte eller borde ha upptäckt det fel i tjänsten som anspråket avser.

## 1.10 Immateriella rättigheter

Alla upphovsrätter och andra immateriella rättigheter som rör tjänsten tillhör tjänsteleverantören eller en tredje part (till exempel en underleverantör till tjänsteleverantören).

## 1.11 Sekretess

Parterna förbinder sig att bevara sekretess kring all information och alla affärshemligheter som hänför sig till detta avtal eller till respektive parts kunder, produkter eller arbetsmetoder, och som erhållits i samband med avtalets upprättande eller under dess giltighet, oavsett hur informationen har lämnats, dokumenterats eller erhållits. Parterna förbinder sig att inte nyttja sådan information eller sådana affärshemligheter för annat ändamål än det som anges i avtalet. Varje part ansvarar för att dess personal samt eventuella underleverantörer och leverantörer är skyldiga att följa sekretesskravet. Sekretesskravet ska bestå även efter att detta avtal har upphört att gälla.

Information som var allmänt spridd eller offentlig vid tidpunkten för delgivningen, eller som senare blivit offentlig utan att sekretesskravet överträtts, ska inte anses vara konfidentiell.

Parterna har rätt att lämna ut nödvändig information om avtalets innehåll om detta uttryckligen efterfrågas av myndigheter och baseras på lagstadgad rätt, beslut, föreskrift eller liknande. Parterna har rätt att delge information som behövs för att uppfylla avtalet till sina underleverantörer eller samarbetspartner.

## 1.12 Fullmakter och behörigheter

Köparen förbinder sig att bevilja tjänsteleverantören de fullmakter och/eller behörigheter som krävs för leverans och tillhandahållande av tjänsterna.

## 1.13 Övriga villkor

Köparen har inte rätt att överlåta avtalet till tredje part utan tjänsteleverantörens skriftliga medgivande. Tjänsteleverantören har rätt att överföra avtalet till ett annat företag inom samma koncern eller, vid överlåtelse av tillgångar, till det övertagande företaget.

Detta avtal ska regleras enligt finsk lagstiftning. Tvister som uppstår med anledning av detta avtal ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna. Om en överenskommelse inte nås genom förhandling ska tvisten avgöras genom skiljeförfarande enligt reglerna från den finska Centralhandelskammaren. Skiljeförfarandet ska äga rum i Tammerfors och genomföras på finska. Tjänsteleverantören har även alltid möjlighet att inleda rättsliga förfaranden vid tingsrätten i köparens hemort.

Dessa allmänna villkor för tjänsten träder i kraft vid undertecknandet och gäller tills vidare.



# smart vatten®

## Kundservice

Tel. 020 741 4020 | [verto@smartvatten.fi](mailto:verto@smartvatten.fi)



---

SMARTVATTEN OY 2579363-3 | FI25793633

Tel. 020 741 4020 | [info@smartvatten.com](mailto:info@smartvatten.com)  
Keilaranta 10, 02150 Espoo